



Levantar el hato



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

1- (literal) Recoger las cosas para irse.

2- Por extensión, marcharse de un sitio.

Ver: [Hato](#), [Recogí el jato](#), que vienen los gordeños.

- Enga, levantai el jato, que ya es tarde y hay mucho que jadel.
- Venga, amos a levantar el hato, que viene otra güena recua al cumpleaños y aquí nô cogemos tos.

Campos semánticos: [Dichos](#)

Origen: Se usa en nuestra zona.

Etimología:

El **hato** era el *sitio donde los trabajadores del campo dejaban el avío*. Levantar el hato es literalmente recogerlo para cambiarlo de sitio.

En el estándar, la palabra **hato** significa *ropa y otros objetos que alguien tiene para el uso preciso y ordinario*. Es decir, lo que nosotros llamamos el **avío**. En nuestra zona el nombre de las cosas pasó a designar el lugar donde se dejaban.

Hato proviene del germánico **fata** (*vestidos*).